



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

Scrúdú na hArdteistiméireachta 2025

Scéim Mharcála

Mandairínis

Ardleibhéal

Nóta do mhúinteoirí agus do dhaltaí faoi úsáid scéimeanna marcála foilsithe

Níl sé i gceist go mbeidh scéimeanna marcála atá foilsithe ag Coimisiún na Scrúduithe Stáit ina ndoiciméid aonair. Is acmhainn riachtanach iad le haghaidh scrúdaitheoirí a gcuirtear oiliúint orthu maidir le léirmhíniú ceart a fháil ar an scéim agus cur i bhfeidhm ceart na scéime. Is éard atá i gceist leis an oiliúint seo, i measc nithe eile, samplaí d'obair dhaltaí a mharcáil agus na marcanna a bhronntar a phlé, chun cur i bhfeidhm ceart na scéime a shoiléiriú. Ina dhiaidh sin déanann na Scrúdaitheoirí Comhairleacha monatóireacht ar obair na scrúdaitheoirí chun cur i bhfeidhm comhsheasmhach agus cruinn na scéime marcála a chinntiú. Déanann an Príomhscrúdaitheoir maoirseacht ar an bpróiseas seo, le cabhair ó Phríomhscrúdaitheoir Comhairleach de ghnáth. Is é an Príomhscrúdaitheoir an t-údarás deiridh maidir le cé acu ar cuireadh an scéim mharcála i bhfeidhm i gceart ar aon phíosa oibre iarrthóra nó nár cuireadh.

Is dréachtdhoiciméid iad scéimeanna marcála. Cé go n-ullmhaítear dréachtscéim mharcála roimh an scrúdú, ní chuirtear an scéim i gcrích go dtí go gcuireann scrúdaitheoirí i bhfeidhm í ar obair iarrthóirí agus go mbailítear an t-aiseolas ó na scrúdaitheoirí go léir agus go ndéantar é a mheas maidir leis an réimse iomlán freagraí ó iarrthóirí, maidir le leibhéal iomlán deacrachta an scrúdaithe agus maidir leis an ngá le comhsheasmhacht a chaomhnú ó thaobh caighdeáin de ó bhliain go bliain. Tá an scéim deiridh ar fáil sa doiciméad foilsithe seo, de réir mar a cuireadh i bhfeidhm í ar obair na n-iarrthóirí go léir.

I gcás scéimeanna marcála a chuimsíonn réitigh shamplacha nó freagraí samplacha, is fiú a thabhairt faoi deara nach bhfuil sé i gceist go mbeidh siad uileghabhálach. D'fhéadfadh leaganacha difriúla nó malartacha a bheith inghlactha freisin. Ní mór do scrúdaitheoirí gach freagra a mheas de réir a bhfiúntais, agus moltar dóibh dul i gcomhairle lena Scrúdaitheoirí Comhairleacha i gcás amhrais.

Scéimeanna Marcála sa Todhchaí

Ba chóir go seachnaítear aon tuairimí faoi scéimeanna marcála sa todhchaí, más tuairimí bunaithe ar scéimeanna ón am atá thart iad. Cé go bhfuil na bunphrionsabail mheasúnachta mar an gcéanna, d'fhéadfadh sé go mbeadh athrú ar na sonraí a bhaineann le marcáil cineál faoi leith ceiste i bhfianaise fheidhm na ceiste sin sa scrúdú trí chéile in aon bhliain ar leith. Tá an fhreagracht ar an bPríomhscrúdaitheoir in aon bhliain ar leith cinneadh a dhéanamh ar conas is fearr a chinntiú go mbeidh measúnú cóir agus cruinn ar obair iarrthóirí agus chun a chinntiú go mbeidh comhsheasmhacht ann maidir le caighdeán an mheasúnaithe ó bhliain go bliain. Dá réir sin, d'fhéadfadh sé go mbeadh athrú ar ghnéithe den struchtúr, mionsonraí agus cur i bhfeidhm na scéime marcála maidir le scrúdú faoi leith ó bhliain amháin go bliain eile gan fógra.

LÉAMHTHUISCINT: 80 marc

Freagair Ceist 1, Ceist 2, Ceist 3 AGUS Ceist 4

Ceist 1 - 17 marc

- (a) Cén téama a bhaineann le hócáid scoile na seachtaine seo chugainn? (1 x 2 mharc)
Teangacha na hÁise
- (b) Cén fáth nach mbeidh aon rang ar siúl Dé Luain seo chugainn? (1 x 2 mharc)
Lá saoire baineann atá ann.
- (c) Tá trí shlí ann inar féidir clárú don ócáid. Ainmnigh **dhá** cheann díobh. (2 x 2 mharc)
dul chuig an oifig; trí ghlaio gutháin; trí ríomhphost
(Freagair dhá cheann ar bith de na trí cinn)
- (d) Ainmnigh **dhá** ghníomhaíocht is féidir a dhéanamh má roghnaítear staidéar a dhéanamh ar an tSeapáinis. (2 x 2 mharc)
Pictiúir Sheapánacha; callagrafaíocht Sheapánach; filleadh páipéir Seapánach / Origami
(Freagair dhá cheann ar bith de na trí cinn)
- (e) Is féidir callagrafaíocht a dhéanamh ar **dhá** lá sa tseachtain. Cén dá lá atá i gceist? (2 x 2 mharc)
Dé Céadaoin
Déardaoin
- (f) Cé a scríobh an fógra seo? Freagair an cheist i **Mandairínis**. (1 x 1 mharc)
李老师

Ceist 2 - 16 mharc

- (a) Luaitear **ceithre** dhath sa rann do pháistí. Ainmnigh **dhá** cheann díobh. (2 x 1 mharc)
glas; dearg; buí; bán
(Freagair dhá cheann ar bith de na ceithre cinn)
- (b) Céard atá ar an gcnoc a luaitear sa rann do pháistí? (1 x 2 mharc)
féar
- (c) Cad iad an **dá** shéasúr thíos? (2 x 2 mharc)

samhradh

geimhreadh

- (d) Céard a chuirtear ar an gceann a luaitear sa rann do pháistí? (1 x 2 mharc)

hata (te)

- (e) Roghnaigh ainm don rann seo do pháistí agus mínigh an fáth ar roghnaigh tú an t-ainm seo.

(2 x 3 mharc)

(Aon fhreagra réasúnta)

Ceist 3 - 19 marc

- (a) Cén t-ainm atá ar an óstán? Freagair i **Mandairínis**. (1 x 1 mharc)

假日（酒店）

- (b) Cé chomh fada is a thógann sé dul ón stáisiún traenach go dtí an t-óstán i dtacsáí?

(1 x 2 mharc)

10 nóiméad

- (c) Moltar **dhá** mhodh iompair chun taisteal ón aerfort go dtí an t-óstán. Cad iad?

(2 x 2 mharc)

bus

meitreo/traein faoi thalamh (luas)

- (d) Tá **dhá** áis lonnaithe ar an urlár céanna ar a bhfuil an fáiltiú. Cad iad? (2 x 2 mharc)

siopa caife

linn snámha

- (e) Cén áit san óstán a mbíonn an bricfeasta ar fáil agus cén t-am a mbíonn sé ar fáil?

(2 x 2 mharc)

dara/2

7 AM – 10 AM

- (f) Cén t-am a mbíonn seiceáil isteach agus seiceáil amach ar siúl? (2 x 2 mharc)

1 PM / 13:00

roimh 12 PM / nóin / meán lae

Ceist 4 - 28 marc

- (a) Taitníonn sé le roinnt páistí dul chuig margaí oíche. Ainmnigh **dhá** chúis a luaitear sa téacs.

(2 x 2 mharc)

bia blasta; deochanna deasa; gníomhaíochtaí spraíúla

(Freagair dhá cheann ar bith de na trí cinn)

- (b) Ainmnigh **dhá** rud a thaitníonn le daoine óga a dhéanamh ag Cáirióice. (2 x 2 mharc)

ag canadh; ag comhrá; ag déanamh cairde

(Freagair dhá cheann ar bith de na trí cinn)

- (c) De réir an téacs, cén fáth a dtaitníonn sé le roinnt daoine óga dul chuig cearnóga baile sa tráthnóna? (1 x 4 mharc)

Oibríonn siad i rith an lae, mar sin tagann siad chuig cearnóga baile chun aclaíocht a dhéanamh.

- (d) I bhfianaise an téacs, sainaithin **dhá** chineál daoine a dtaitníonn sé leo dul chuig leabharlanna sa tráthnóna.

(2 x 2 mharc)

Daoine a dtaitníonn síth agus socracht leo; scoláirí; daoine a léann/daoine a bhíonn ag léamh /léitheoirí; daoine óga; an t-aos óg

(Freagair dhá cheann ar bith de na ceithre cinn)

- (e) Líon na bearnaí. Tá na carachtair don chéad cholún le fáil sa téacs.

Carachtar sa téacs (Freagair i Mandairínis)	Brí an charachtair (Freagair i nGaeilge)	Fréamh an charachtair (Freagair i Mandairínis)	Brí na fréimhe (Freagair i nGaeilge)
场	gort (1 mharc)	土 (1 mharc)	cré, ithir (1 mharc)
跳 (1 mharc)	Léim	足 (1 mharc)	cos (1 mharc)
安 (1 mharc)	sábháilte, síochánta, séimh, ciúin (1 mharc)	→	díon, teach (1 mharc)
图 / 因 / 国 (1 mharc)	pictiúr, léarscáil / mar / tír (1 mharc)	口 (1 mharc)	imlíne

SCRÍOBH NA TEANGA - 80 MARC

SCRÍOBH NA TEANGA - TREORACHA MARCÁLA

Cuir ciorcal timpeall ar earráidí na gcarachtar i ndath dearg. Ná cuir ciorcal ach thart ar an gcéad tarlú den earráid seo.

Úsáid línte corracha i gcás botúin ghramadaí.

Bain úsáid as folínte i gcás ionadú carachtar.

Tugtar miondealú na marcanna do Cheist 5/6 thíos:

- Cumarsáid = 20 marc
- Teanga = 20 marc

Ní mór don iarrthóir trí thasc a dhéanamh. Ba chóir creidiúint a thabhairt do gach tasc a luaithe a thagtar air sa fhreagra trí 1, 2, 3 a chur ar an imeall clé.

Ansin, tugtar marc do gach ceist faoin dá cheannteideal (cumarsáid agus teanga) i gcomhréir leis an gcreat marcála thíos.

Mura ndéanann iarrthóir ach dhá cheann de na trí thasc, is gnách nach mbainfidh sé/sí banda níos airde ná banda 2 amach, nó banda a haon mura ndéanann sé/sí ach ceann amháin de na trí thasc.

Leagtar amach i ngach banda na tréithe tipiciúla a bhaineann le hobair sa bhanda áirithe sin. Mura gcomhlíonann an freagra ceann amháin de na critéir sin, ní chiallaíonn sé go n-aistrítear an marc go dtí an chéad bhanda eile níos ísle i ngach cás, m.sh., má bhaineann an freagra an caighdeán cuí amach go héasca i dtaca le gnéithe eile nó má tá sé os cionn an chaighdeáin sin.

GREILLE MHARCÁLA

Ceisteanna 5 & 6	Cumarsáid (Cumas i leith Tascanna & Comhleanúnachas)
14 go 20 marc Ardleibhéal gnóthachtála	1. Ábhar sothuigthe 2. Cuspóir agus aidhm curtha in iúl go soiléir 3. Cuirtear an tasc/na tascanna i gcrích go maith nó go sármhaith 4. Cuirtear sonraí ábhartha ar fáil de ghnáth, agus iad sa chomhthéacs ceart
8 go 13 mharc Leibhéal measartha gnóthachtála	1. Tá an t-ábhar ábhairín sothuigthe/réasúnta sothuigthe 2. Tá an cuspóir agus aidhm sothuigthe 3. Cuirtear an tasc i gcrích go sásúil 4. Cuirtear roinnt sonraí ábhartha ar fáil
0 go 7 marc Leibhéal íseal gnóthachtála	1. Tá an t-ábhar dothuigthe nó is le dua a thuigtear é 2. Is le dua a thuigtear an cuspóir agus an aidhm nó ní thuigtear in aon chor iad 3. Cuirtear an tasc/na tascanna i gcrích go sásúil, ach ar éigean é nó ní chuirtear i gcrích go sásúil in aon chor é/iad 4. Ní chuirtear aon/líon an-bheag sonraí ábhartha ar fáil

Ceist 5 & 6	Teanga (Stór Focal, Cruinneas & Cumas sa Ghramadach)
14 go 20 marc Ardleibhéal gnóthachtála	1. Tá an stór focal sásúil/maith a dhóthain chun an tasc/na tascanna a chur i gcrích 2. Úsáidtear struchtúir ghramadaí shimplí ach bíonn siad ceart den chuid is mó 3. Bíonn ord na bhfocal ceart den chuid is mó 4. Roinnt botún nó gan aon bhotúin sna carachtair, ach ní chuireann siad bac suntasach ar an mbrí 5. Is annamh a dhéantar carachtair a ionadú trí theangacha nó modhanna eile a úsáid (m.sh., pinyin, carachtair thraidisiúnta, teanga dhúchais, siombailí foghraíochta eile ...) Suas le 3 ionadú i gcás C5, agus suas le 6 ionadú i gcás C6)
8 go 13 mharc Leibhéal measartha gnóthachtála	1. Tá an stór focal teoranta ach is leor é chun an tasc/na tascanna a chur i gcrích 2. Úsáidtear raon teoranta de struchtúir ghramadaí arís is arís eile agus botúin iontu corruair 3. Déantar roinnt botún in ord na bhfocal, ach ní chailltear an bhrí dá bharr sin 4. Déantar botúin go minic sna carachtair, ach ní chailltear an bhrí nó ní chailltear ach beagáinín di dá bharr sin 5. Déantar carachtair a ionadú roinnt uaireanta trí theangacha nó modhanna eile a úsáid (m.sh., pinyin, carachtair thraidisiúnta, teanga dhúchais, siombailí foghraíochta eile ...) Suas le 5 ionadú i gcás C5, agus suas le 10 n-ionadú i gcás C6)
0 go 7 marc Leibhéal íseal gnóthachtála	1. Tá an stór focal easnamhach, agus ní leor é chun an tasc/na tascanna a chur i gcrích 2. Úsáidtear raon teoranta de struchtúir ghramadaí arís is arís eile agus botúin iontu go han-mhinic 3. Déantar roinnt/go leor botún in ord na bhfocal, agus cailltear an bhrí dá bharr sin 4. Déantar botúin go minic sna carachtair, agus cailltear an chuid is mó den bhrí dá bharr sin 5. Déantar carachtair a ionadú go minic trí theangacha nó modhanna eile a úsáid (m.sh., pinyin, carachtair thraidisiúnta, teanga dhúchais, siombailí foghraíochta eile ...) Níos mó ná 5 ionadú i gcás C5, agus níos mó ná 10 n-ionadú i gcás C6)

TRIAIL CHLUASTUISCEANA - 100 MARC

Má tá freagra i mBéarla/i nGaeilge ag teastáil: bronn 50% de na marcanna sa chás go n-úsáidtear aon teanga eile seachas Béarla/Gaeilge.

Má tá freagra i Mandairínis ag teastáil: bronn 50% de na marcanna sa chás go n-úsáidtear aon teanga eile seachas Mandairínis.

Roinn A 19 marc

1. (a) Cá bhfuil Lily? (1 x 2 mharc)
ar an mbus
- (b) Cá mbuailfidh siad le chéile níos déanaí? (2 x 1 mharc)
ag an ngeata / bealach isteach na páirce
2. (a) Cén fáth a bhfuil a lán daoine thart inniu? Luaigh **dhá** chúis. (2 x 2 mharc)
Dé Domhnaigh/an deireadh seachtaine atá ann.
Tá an aimsir go deas.
- (b) Céard atá ar siúl ag deartháir óg Adam faoi láthair? (1 x 2 mharc)
ag imirt peile/sacair
3. Cuir in iúl cé acu Fíor nó Bréagach atá na habairtí seo a leanas. Cuir tic (✓) sa bhosca ceart.

		Fíor	Bréagach
(a)	Tá T-léine bhuí ar dheartháir óg Adam.		✓ 3 mharc
(b)	Tá deartháir óg Adam ocht mbliana déag d'aois.		✓ 3 mharc
(c)	Tá deartháir óg Adam níos airde ná Adam.	✓ 3 mharc	

Roinn B: 18 marc

1. (a) Cén mhí a raibh Leo ag caint faoi? (1 x 2 mharc)
Lúnasa
- (b) Lión isteach an tábla seo a leanas.

An t-am	An áit	An ghníomhaíocht
8:40 a.m.	/	ag éirí (2 mharc)
9:00 a.m. (2 mharc)	An pháirc	Jagáil

10:10 a.m.	/	ag ithe bricfeasta (2 mharc)
11:00 a.m. (2 mharc)	Sa bhaile	Léamh leabhar

2. Céard a rinne Leo sa bhaile ag 5:30 p.m.? (1 x 2 mharc)

ag imirt físchluichí/cluichí ríomhaire

3. Cuir in iúl cé acu fíor nó bréagach atá na habairtí seo a leanas. Cuir tic (✓) sa bhosca ceart.

		Fíor	Bréagach
(a)	Bhí béile ag Leo in éineacht lena theaghlach ag 7:00 p.m.		✓ 3 mharc
(b)	Chuaigh Leo a luí ag 11:00 p.m.	✓ 3 mharc	

Roinn C: 14 mharc

1. Ainmnigh **dhá** chineál domplagán atá ar fáil sa siopa. (2 x 2 mharc)

mairteoil / uaineoil / sicín

(Freagair dhá cheann ar bith de na trí cinn)

2. (a) Cén bia atá in aice leis an tófú? (1 x 2 mharc)

núdail

- (b) Cén taobh den bhainne ar a bhfuil na huibheacha? (1 x 2 mharc)

ar an taobh clé

3. (a) Cén fhéile a bheidh ar siúl an tseachtain seo chugainn? (1 x 3 mharc)

Bliain Nua na Síneach / Bliain Nua Ghealaí / Féile an Earraigh

- (b) Cá bhfuil na táirgí atá ar shladmhargadh? (1 x 3 mharc)

ar an mbord/deasc dearg

Roinn D: 17 marc

1. (a) Cé mhéad rang atá ag Iníon Uí Li inniu? (1 x 2 mharc)

6/sé

- (b) Cé mhéad rang atá ag an Uasal Wang san iarnóin inniu? (1 x 2 mharc)

níl aon rang/ náid / 0

2. (a) Céard a dhéanfaidh an tUasal Wang san iarnóin inniu? (1 x 2 mharc)
seiceálfaidh sé obair bhaile matamaitice na ndaltaí
- (b) Cén duine a bhfuil a b(h)reithlá ann inniu? (1 x 2 mharc)
Iníon Uí Li

3. Cuir in iúl cé acu fíor nó bréagach atá na habairtí seo a leanas. Cuir tic (✓) sa bhosca ceart.

		Fíor	Bréagach
(a)	Taitníonn bia Cóiréach le hIníon Uí Li.		✓ 3 mharc
(b)	Teastaíonn ó Iníon Uí Li píotsa a ithe anocht.	✓ 3 mharc	
(c)	Tá Iníon Uí Li agus an tUasal Wang ag dul chuig bialann i lár na cathrach.	✓ 3 mharc	

Roinn E: 18 marc

1. Cathain a thug Iníon Uí Zhang cuairt ar Bhaile Átha Cliath roimhe seo? (1 x 3 mharc)
2014
2. (a) Céard a bhraitheann Iníon Uí Zhang faoin aimsir inniu? (1 x 3 mharc)
beagán fuar
- (b) Cén cineál aimsire a bheidh ann san iarnóin inniu? (1 x 3 mharc)
grianmhar
- (c) Cén cineál aimsire a bheidh ann amárach? (1 x 3 mharc)
báisteach
3. (a) Cén fáth a bhfuil Iníon Uí Zhang chun éadaí a cheannach? (1 x 3 mharc)
Braitheann sí fuar. Ní thugann sí dóthain éadaí léi.
- (b) Cén fáth a molann an tiománaí tacsáí di dul chuig an ollmhargadh? (1 x 3 mharc)
Tá sé níos gaire don aerfort.

Roinn F: 14 mharc

1. (a) Cad í náisiúntacht Jack? (1 x 2 mharc)

Éireannach

- (b)** Cad air a bhfuil Jack ag déanamh staidéir in Ollscoil Guangzhou? (1 x 2 mharc)

Mandairínis

- (c)** Conas a théann Jack chuig a ranganna san ollscoil? (1 x 2 mharc)

ar rothar / ag rothaíocht

- 2. (a)** Cén siopa atá in aice leis an siopa leabhar? (1 x 2 mharc)

siopa caife

- (b)** Ainmnigh **dhá** dheoch a luaitear sa Vlag. (2 x 2 mharc)

caife,

tae glas

- 3.** Cathain a rachaidh siad go Chengdu? (1 x 2 mharc)

an mhí seo chugainn

Aguisín 1

Script CD

Roinn A

Cloisfidh tú comhrá idir Lily agus Adam.

Adam: 喂, Lily, 你在哪里?

Lily: Adam, 我在公共汽车上。

Adam: 太好了! 我们在公园门口见。

Lily: 好的。一会儿见。

Lily: 今天公园有很多人。

Adam: 是的, 因为今天是星期天, 天气也很好。

Lily: 很多人在散步, 也有人踢足球。

Adam: 是的, 我弟弟在踢足球。

Lily: 你弟弟在哪儿?

Adam: 他在那儿。他穿蓝色的 T 恤, 黑色的短裤和白色的运动鞋。

Lily: 你的弟弟很高。

Adam: 是的。他今年 17 岁, 他比我小一岁。但是他比我高。

Roinn B

Cloisfidh tú Leo ag déanamh cur síos ar lá amháin i rith a laethanta saoire.

我叫 Leo, 这是我八月的一天。我早上 8 点 40 起床, 上午 9 点,我和我的小狗去公园跑步。上午 10 点 10 分, 我吃早饭。11 点, 我在家看书。

下午两点, 我吃午饭。下午 3 点半, 我骑自行车去电影院看电影。五点半, 我在家玩电脑游戏。

晚上 7 点, 我和好朋友一起吃晚饭。晚上 11 点, 我睡觉。

Roinn C

Cloisfidh tú comhrá idir freastalaí siopa agus custaiméir.

Custaiméir: 你好! 请问有饺子吗?

Freastalaí siopa: 有, 在这里。我们有牛肉饺子, 羊肉饺子和鸡肉饺子。

Custaiméir: 我买牛肉饺子。你们有包子吗?

Freastalaí siopa: 对不起, 我们没有包子。

Custaiméir: 我还想买豆腐。豆腐在哪儿?

Freastalaí siopa: 你看, 豆腐在面条的旁边。

Custaiméir: 鸡蛋在哪儿?

Freastalaí siopa: 鸡蛋在牛奶的左边。

Custaiméir: 好的，谢谢。

Freastalaí siopa: 下个星期是中国新年，我们的很多东西都便宜。

Custaiméir: 是吗？在哪儿呢？

Freastalaí siopa: 在红色的桌子上。

Roinn D

Cloisfidh tú comhrá idir beirt mhúinteoirí, an tUasal Wang agus Iníon Uí Li.

Wang: 李老师，你今天怎么样？

Li: 王老师，我很忙。我今天有六节课。你呢？

Wang: 我还好。我下午没有课。

Li: 王老师，你下午做什么？

Wang: 我要看看学生的数学作业。

Li: 今天是我的生日，晚上我们一起吃饭吧。

Wang: 生日快乐，李老师。你想吃什么菜？

Li: 我喜欢吃日本菜和法国菜。但是，我今天想吃披萨。

Wang: 好的。市中心有一个很好的意大利饭店。

Li: 太好了，我们去那里吧。

Roinn E

Cloisfidh tú comhrá idir tiománaí tacsáí agus paisinéir ag an aerfort.

Tiománaí: 您好，您是张女士吗？

Zhang: 对，我是。这是我今天的车吗？

Tiománaí: 是的。您第一次来都柏林吗？

Zhang: 不是。我 2014 年来过。

Zhang: 今天的天气有点儿冷。

Tiománaí: 上午下雨，所以有点儿冷。下午是晴天。

Zhang: 明天天气怎么样？

Tiománaí: 明天下雨。这个星期每天都下雨。

Tiománaí: 我们现在去酒店吗？

Zhang: 现在不去。我想去买衣服。我有点儿冷，我没有带很多衣服。

Tiománaí: 我们可以去超市，也可以去商场。

Zhang: 哪一个近一点儿？

Tiománaí: 超市离机场近一点儿。

Zhang: 好的，我们去超市。谢谢。

Roinn F

Cloisfidh tú Vlag taistil Jack.

大家好，我是 Jack，我是爱尔兰人。这里是中国广州。我在广州大学学习中文。我们一起去看看吧。因为广州大学很大，所以我骑自行车去上课。我朋友 Emma 喜欢走路去上课。

现在，我们在书店。书店的旁边是咖啡馆，我和 Emma 喜欢在这里学习。我喜欢吃面包，喝咖啡。Emma 喜欢喝绿茶。

好的，这是今天的 Vlog。我下个月要去成都，下次我们一起看看成都吧！再见！

